

Instructions for using the
Bruksanvisning
Instrucciones para el manejo

POLO 1

24 x 36

ADOX POLO1 24x36

Congratulations

You are now the lucky owner of an ADOX POLO 1 24x36 mm camera and naturally your fingers are itching to take your first photographs. Soon, your ADOX POLO1 will become your most faithful friend and companion. But first of all, we should like to introduce to you as briefly as possible the few operations necessary for successful working with this camera.

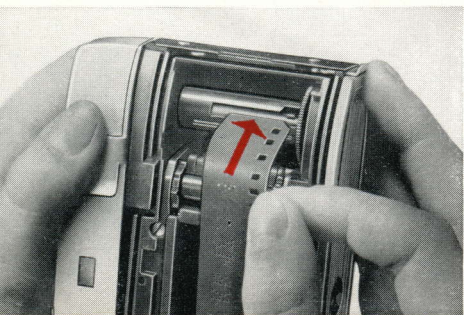
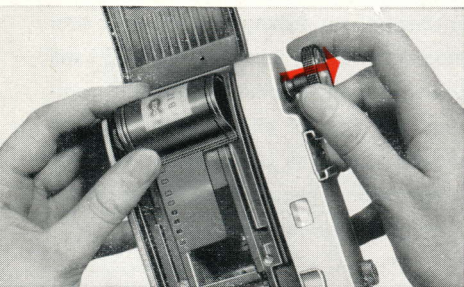
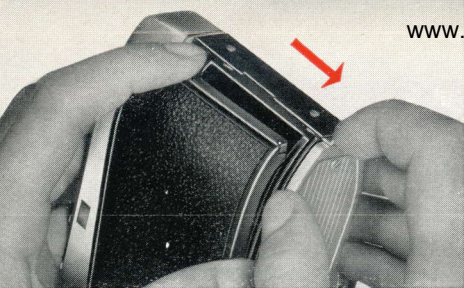
Ihre

ADOX FOTOWERKE

Dr. C. Schleussner GmbH.

Frankfurt am Main

West Germany





This manual is for reference and historical purposes, all rights reserved.

This page is copyright© by M. Butkus, NJ.

This page may not be sold or distributed without the expressed permission of the producer

I have no connection with any camera company

On-line camera manual library

This is the full text and images from the manual. This may take 3 full minutes for the PDF file to download.

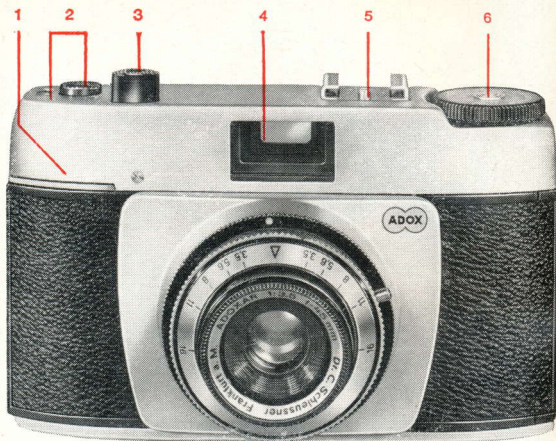
If you find this manual useful, how about a donation of \$3 to: M. Butkus, 29 Lake Ave., High Bridge, NJ 08829-1701 and send your e-mail address so I can thank you. Most other places would charge you \$7.50 for a electronic copy or \$18.00 for a hard to read Xerox copy.

This will allow me to continue to buy new manuals and pay their shipping costs.

It'll make you feel better, won't it?

**If you use Pay Pal or wish to use your credit card,
click on the secure site on my main page.**

Donate: www.PayPal.me/butkus venmo: @mike-butkus-camera Ph. 2083



ADOX POLO 1 24x36

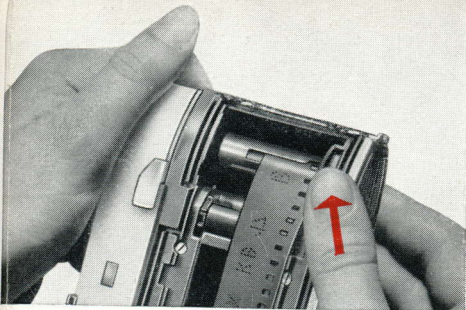
with PRONTOR 125 shutter
ADOXAR 3,5/45

Miniature cameras
Småbildskameror
Cámara de paso universal

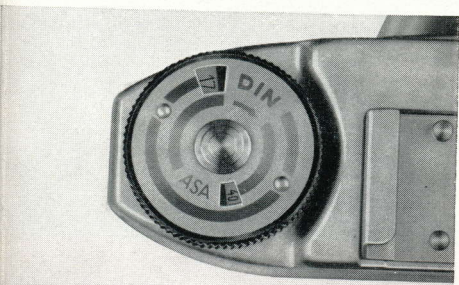
1. Rapid film wind
2. Frame counter with milled knob
3. Release key
4. Viewfinder (1:1)
5. Accessory shoe
6. Rewind knob with film-type indicator

1. Snabbframmatningsarm
2. Räkneverk med räfflad skiva
3. Utlösare
4. Sökare 1:1
5. Fäste för tillsatsapparater
6. Återspolningsvred med filmindikator

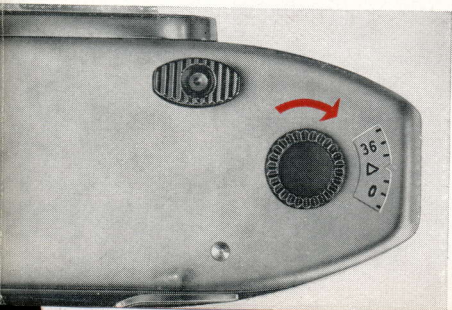
1. Palanca de avance rápido
2. Contador de imágenes con Botón estriado
3. Disparador
4. Visor 1:1
5. Dispositivo para accesorios
6. Llave para rebobinar con disco indicador



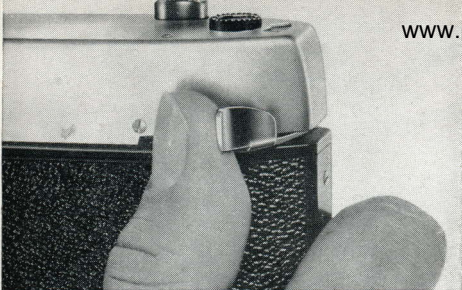
4



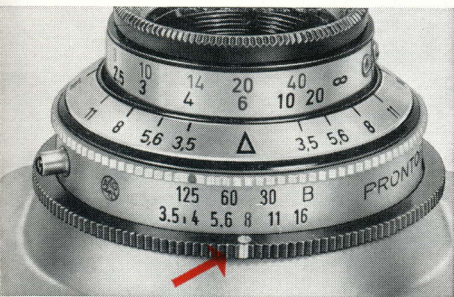
5



6



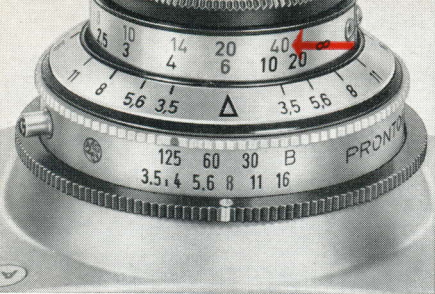
7



8



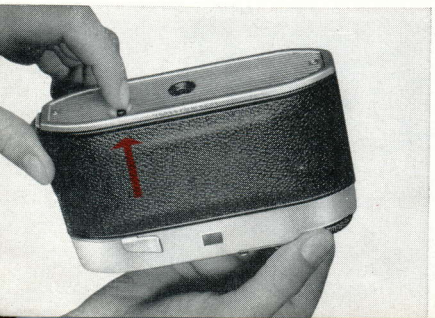
9



10



11



12

Loading the camera

Pull the camera locking bar downwards and open camera back. ①

Pull out the rewind knob, insert the film cassette and press back the rewind knob. ②

Insert the free end of the film into the slot of the take-up spool and hook one perforation hole over the lug of the spool. ③

Turn the take-up spool by its milled knob until the film is taut and the transport sprocket engages the perforations of the film. Close the back of the camera. ④

Adjusting the settings

Set the film-type indicator to the speed of the film in use. Black-and-white films are marked by a black field beside the DIN or ASA value, colour films by a red field. ⑤

Set the frame counter by turning the milled knob to the small red triangle between 0 and 36, when the camera is loaded with a cassette for 36 exposures and to 22 when a 20 exposure film is used. ⑥

Turn the rapid wind lever to the right until it stops, depress the release key and operate the rapid wind lever once again. The frame counter should now indicate either 36 or 20 and will then count backwards, indicating the number of frames left to be exposed. 7

Adjusting the aperture, the shutter speed and the depth of field

Set the diaphragm to the aperture required by means of the diaphragm lever. 8

A low figure means a large aperture and a small depth-of-field range.



A high figure means a small aperture and a great depth-of field range.



Set the shutter speed by means of the shutter-speed setting ring. When set to "B" the shutter remains open as long as the release key is depressed. 9

A low figure means: slow shutter speed, e. g. $30 = 1/30$ second. A high figure means: fast shutter speed, e. g. $125 = 1/125$ second.

Set the correct distance by turning the distance setting ring to the distance required. The depth-of-field ring indicates the range within which the picture will be sharp. Example: when the camera is set to aperture f/8 and to a distance of 20 feet (6 metres) the range between one 8 and the second 8 will cover a distance from 10 feet (3 m) to ∞ (infinity). 10

The snap-shot setting

ensures sharp pictures all the time! For this purpose aperture f/8 should be used and one of the following two distance settings chosen:

- a) when set to 6 feet (2 m) everything between approximately 5 feet to 10 feet (1.50 m and 3 m) will be sharp.
- b) when set to 20 feet (6 m), all objects between 10 feet and ∞ (3 m and ∞) will be sharp.

The snapshot settings are marked by red figures.

Sight the subject by looking through the viewfinder.

Depress the release key quietly and gently. If the key cannot be operated you have either not advanced the film or you have not turned the rapid wind lever until it stops. Do this immediately!

After the exposure advance the film by turning the rapid wind lever until it stops. This will also tension the shutter and your ADOX POLO will be ready for the next shot.

How to expose with ADOX POLO

Our exposure table indicates the apertures to be used with a shutter speed of $\frac{1}{125}$ sec. and a film of 40 ASA (= 17° DIN e. g. ADOX KB 17). It is applicable during the summer months between 9 a. m. and 4 p. m. For other times of the day use shutter speed of $\frac{1}{30}$ sec.

subject	bright sun- shine	hazy	cloudy	dull
sea, beach, snow,	16	11	8	5,6
people on the beach	11	8	5,6	4
landscapes with foreground	8	5,6	4	-
people in the open air, gardens, houses	5,6	4	- (3,5)	-
people, gardens, houses in the shade				

Using filters

When the camera is loaded with a black and white film the usual colour filters can be used, of course. The appropriate filter factor should be taken into account by using a wider aperture as follows: for filter factor 1.5 open the aperture by half a stop; for filter factor 2 stops. Example: Factor 2—re-set aperture f/8 to aperture f/5.6.

When using colour film the instructions of the manufacturers should be adhered to strictly.

Pictures with flash light

The flash lead of the flashgun should be connected to the flash contact. Make sure that it fits tightly. ⑪

Flashlight exposures

When using flashbulbs the shutter speed should always be set to $\frac{1}{30}$ sec. When employing an electronic flashgun all shutter speeds can be used. The following table indicates the apertures to be chosen for various distances.

The correct aperture value for ADOX C 18 colour reversal film and ADOX NC 17 colour negative film and ADOX black and white films can be found in the instructions issued with the flash lamp.

Example: guide number 64, distance 8 feet = $64:8 = f/8$. When taking flash exposures the instructions issued by the manufacturers of the flashguns and bulbs should be taken into account.

Unloading the camera

After exposing the last frame of the film the rapid wind lever will no longer operate. This indicates that the film must be rewound into its cassette.

Depress the locking button at the bottom of the camera and turn the rewind knob in the clockwise direction. When the slightly heavy going becomes easier suddenly, the film will be rewound. The locking button will project only when the film is advanced once again. ⑫

Open the camera back, pull out the rewind knob and remove the cartridge with the exposed film.

... and finally

For the design of the ADOX POLO camera, new raw materials were used besides the usual ones such as, Polyamide and Polystyrol, plastics of the highest quality made by leading plastics manufacturers. This makes the camera body highly resistant to shock. Nevertheless, the ADOX POLO is a precision instrument, like any other miniature camera. For this reason the camera should be handled with the same care as all precision apparatus and must not be attacked with a screwdriver or pliers if something goes wrong. If this should happen, take the ADOX POLO to your photo-dealer or send it to the representative of ADOX FOTOWERKE in your country.

Ärade Fotoamatör!

Nu är Ni alltså lycklig ägare till en ADOX POLO småbildskamera, 24×36, och är naturligtvis ivrig att ta de första korten. Ni kommer mycket snart att märka, att Eder ADOX POLO blivit en oundgänglig följeslagare. Dessförinnan skulle vi emellertid helt kort vilja göra Eder förtrogen med de enkla handgrepp man måste känna till, vilken kamera man än har.

Inläggning av filmen

Drag ned regeln till låset för kamerans bakstycke och öppna bakstycket. ①

Drag ut återspolningsvredet, lägg in filmkassetten och tryck åter in återspolningsvredet. ②

Fäst filmens fria ända i spåret på påspolningsrullen och se till att perforeringen ligger fast mot spolens tänder. ③

Drag påspolningsrullen i räfflingen tills filmen är spänd och transportrullens tänder griper in i filmens perforering. Stäng bakstycket. ④

Kamerainställning

Ställ in filmindikatorn på ljuskänsligheten. Svart-vita filmer markeras med ett svart fält vid sidan av DIN- eller ASA-värderna, färgfilmer med ett rött fält. 5

Ställ in räkneverket genom att vrida på den räfflade skivan. För filmer med 36 exponeringar ställs verket in på markeringen mellan 0 och 36, för filmer med 20 exponeringar på siffran 22. 6

Drag snabbframmatningsarmen åt höger så långt det går. Tryck ned utlösaren och gör åter en rörelse med snabbframmatningsarmen. Räkneverket står nu på 36 eller 20 och visar alltid hur många exponeringar som återstår. 7

Exponeringsinställning

Ställ in bländaren med bländararmen. 8

Låga tal betyder:

Stor bländare och ringa djupskärpa.

Höga tal betyder:

Liten bländare med stor djupskärpa.

Ställ in exponeringstiden på slutarringen. Vid B (efter behag) blir slutaren öppen till dess utlösaren släppts. 9

Låga tal betyder: Lång exponeringstid t. ex. $30 = 1/30$ sek. Höga tal betyder: Kort exponeringstid t. ex. $125 = 1/125$ sek.

Ställ in avståndet på avståndsmätaren. Ringen för djupskärpa visar skärpeområdet. T. ex.: har Ni ställt in bländare 8 och 6 m. så visar avståndet från 8 till 8 ett skärpeområde från 3 m. till oändlighet. 10

Snabbinställningen

garanterar Eder alltid fotografier med skärpa. Ni använder därvid bländare 8 och behöver då endast välja mellan 2` avståndsinställningar.

- a) Vid inställning på 2 m. bli alla föremål mellan ca. $1\frac{1}{2}$ –3 m. skarpt avbildade.
- b) Vid inställning på 6 m. bli alla föremål från 3 m. skarpt avbildade.

Inställningarna äro markerade genom röda tal. Ställ in motivet genom sökaren.

Tryck sakta ned utlösaren. Om Ni möter motstånd så är antingen filmen inte riktigt frammatad eller snabbframmatningsarmen inte fullständigt tilldragen. Var god kontrollera!

Drag fram filmen efter exponeringen. Slutaren blir därvid automatiskt spänd och Eder ADOX POLO är klar för nästa bild.

Exponeringstips

Vår exponeringstabell visar bländarevärden för $\frac{1}{125}$ sek. vid 17° DIN-film (ADOX KB 17) och är användbar för sommarmånaderna mellan klockan 9.00—16.00. Vid andra tider ställer Ni in exponeringstiden på $\frac{1}{30}$ sek.

motiv	glad sols- ken	disigt	mol- nigt	mulet
hav, strand, snö	16	11	8	5,6
personer på stranden, landskap med nära liggande föremål	11	8	5,6	4
personer i det fria trädgårdar, hus	8	5,6	4	—
personer trädgårdar, hus i skugga	5,6	4	— (3,5)	—

Fotografering med filter

Då Ni fotograferar med svart-vita filmer, kan Ni använda vanliga i handeln förekommande filter. De s. k. förlängningsfaktorerna tar Ni hänsyn till genom att Ni väljer en större bländare. Ni öppnar därvid bländaren vid faktor 1,5 ett halvt värde, vid faktor 2,1 värde och vid faktor 4,2 värden. Exempel: Faktor 2 — istället för bländare 8 väljer Ni bländare 5,6. Vid användning av färgfilmer bör Ni följa tillverkarens anvisningar.

Exponering med blixtljus

Koppla blyxtapparatens kabel med kontakt-nippeln för blixtljus. 11

Ställ alltid in exponeringstiden på $\frac{1}{30}$ sek. då Ni använder kolvblixter. Med elektronblixter äro alla exponeringstider möjliga. Följande tabell lämnar anvisningar, vilka bländare Ni kan använda på olika avstånd.

Det för varje fall rätta bländarvärdet för ADOX C 18 omvändningsfärgfilm och ADOX NC 17 negativ färgfilm och ADOX svart-vita film får Ni ur de uppgifter, som lämnas av blixtlampsfabrikanten.

Bländarinställningen göres enligt följande regel: bländare = ledtal dividerat med avstånd. Exempel: ledtal 30 och avstånd 3 m. ger $30:3 = 10$, dvs bländare 10 eller ungefär bländare 11. För övrigt bör Ni beakta lamp- eller kameratillverkarens anvisningar!

Uttagning av den exponerade filmen

Efter sista exponeringen kan man icke vrida snabbframmatningsarmen. Filmen måste spolas tillbaka i kasetten.

Tryck in spärrknappen i kamerans botten och drag återspolningsknappen åt höger. När vridningen börjar bli märkbart lättare, är filmen helt återspolad. Spärrknappen frikopplas först efter nästa frammatning. ⑫

Öppna kamerans bakstycke, drag ut återspolningsknappen och tag ut kassetten.

Ett ord på vägen

Vid konstruktionen av ADOX POLO har, vid sidan av hittills brukliga råmaterial, även använts andra högvärdiga material samt polyamid och polystyrol. Resultatet har blivit ett ytterst motståndskraftigt kamerahus. ADOX POLO är som varje annan kamera av samma slag ett precisionsinstrument. Undvik därför alla egenmäktiga ingrepp. Om något funktionsfel skulle uppstå var vänlig vänd Eder till Eder fotohandlare. Kameran blir därvid insänd och sakkunnigt reparerad vid ADOX FOTOWERKE.

Querido amigo de la fotografía

Ahora es Vd. propietario feliz de una cámara ADOX POLO de paso universal y estará muy impaciente por hacer sus primeras fotos. Y verá, ya dentro de muy poco la ADOX POLO le será una compañera inseparable. Pero antes queremos ayudarle a conocer el fácil manejo de su nueva máquina que al estrenar cualquier cámara, siempre es preciso saber.

Colocación de la película

Tirar del cerrojo hacia abajo y abrir la parte trasera. ①

Sacar la llave de rebobinar, colocar el cartucho y meter hacia dentro dicha llave. ②

Introducir el principio de la película en la ranura de la bobina de enfrente y enganchar la película con la perforación en un diente a propósito. ③

Girar la bobina hasta que la película esté tirante y hacer encajar a ésta en la rueda transportadora. Cerrar la máquina. ④

Preparación de la cámara

Colocar la sensibilidad de la película en el disco indicador, usando para película de blanco y negro el sector negro al lado de la sensibilidad en DIN ó ASA y el sector rojo para películas de color. ⑤

Acoplar el contador girando el botón estriado. La posición inicial para películas de 36 exposiciones está marcada por un pequeño triángulo rojo entre el 0 y el 36, para películas de 20 exposiciones se empieza con el 22 ⑥

Tirar de la palanca de avance rápido hacia la derecha, disparar y cargar nuevamente. El contador marca ahora el 36 ó 20 resp. indicando cada vez el número de fotos que quedan por hacer. ⑦

Preparaciones antes de disparar

Diafragmar el número preciso ⑧

número bajo significa:

gran diafragma y

poca profundidad de foco

número alto significa:

diafragma pequeño pero

gran profundidad de foco

Situar el tiempo de exposición en la correspondiente escala.

9

En la posición B queda el obturador abierto hasta que se quite el dedo del disparador. cifra menor significa: mucha exposición, por ejemplo $30 = 1/30$ seg., cifra mayor significa: poca exposición, por ejemplo $125 = 1/125$ seg. Enfocar. La escala de profundidad de foco indica el margen, dentro del cual la foto queda enfocada. Por Ejemplo: si ha puesto una distancia de 6 metros y quiere emplear el diafragma 8, el margen, dentro del cual la foto queda enfocada, se extiende del 8 de la izquierda hasta el 8 de la derecha, ó sea de 3 metros hasta infinito.

10

El ajuste para fotos imprevistas

le garantiza siempre fotos enfocadas! Empleando el diafragma 8 le queda sólo por elegir dos distintas posiciones para la distancia:

- a) Colocando el objetivo para una distancia de 2 m, todos los objetos que se encuentren a una distancia desde 1,50 m hasta 3 m salen enfocados.

- b) Colocando el objetivo para una distancia de 6 m todos los objetos a partir de una distancia mínima de 3 m salen enfocados.

Estas dos posiciones están marcadas por puntos rojos.

Observe el motivo a través del visor.

Apretar el disparador suavemente. Si nota resistencia, ó bien no ha transportado aún la película ó no ha tirado de la palanca hasta el tope. Repetirlo, por favor!

Después de disparar se transporta la película cargándose al mismo tiempo el obturador. Así la ADOX POLO está de nuevo lista para disparar.

Consejos para la exposición

Nuestra escala de exposiciones indica los diafragmas para $\frac{1}{125}$ seg. empleando una película de 17° DIN (ADOX KB 17) y vale para los meses de verano desde las 9 hasta las 16 horas. A otras horas coloque el tiempo de exposición en $\frac{1}{30}$ seg.

objeto	claro sol	vapo- roso	nub- lado	cielo total- mente cubier- to
mar, playa, nieve	16	11	8	5,6
personas en la playa, paisajes con primer plano	11	8	5,6	4
personas al aire libre, jardines, casas	8	5,6	4	—
personas, jardines, casas en la sombra	5,6	4	— (3,5)	—

Fotos con filtro

Al emplear películas de blanco y negro pueden utilizarse los habituales y conocidos filtros existentes en el mercado. Los llamados

factores de prolongación se tendrán en cuenta empleando un diafragma mayor, ó sea abriendo el diafragma medio valor tratándose del factor 1,5, por un valor si se trata del factor 2 y por dos valores si tiene el factor 4. Ejemplo: Factor 2 – en lugar del diafragma 8 emplea Vd. el 5,6. Al emplear películas de color han de tenerse en cuenta las condiciones especiales para cada tipo de película.

Foto con flash

Conector el flash con el contacto de la máquina mediante un cable. 11

El tiempo de exposición con flash de bombillas ha de colocarse principalmente en $\frac{1}{30}$ seg. Con los flash electrónicos pueden utilizarse todas las velocidades. La siguiente escala le indica que diafragma debe de emplearse para las distintas distancias.

El diafragma a emplear para películas inversibles de color ADOX C 18 y películas nega-

tivas de color ADOX NC 17 y películas negras y blancas le darán las indicaciones de los fabricantes del flash.

La elección del diafragma se consigue por la siguiente regla: Diafragma = a número guía dividido por la distancia. Ejemplo: Número guía 30 y distancia 3 metros, ó sea $30:3 = 10$, es decir diafragma 10 ú 11 aproximado. Para lo demás han de tenerse en cuenta las indicaciones de los fabricantes de lámparas y aparatos.

Sacar la película expuesta

Después de impresionar la última foto, la palanca de avance rápido ya no funciona. La película ha de rebobinarse en el cartucho.

Apretar el botón de bloqueo en la parte inferior de la máquina y girar la llave de rebobinar en el sentido de las agujas del reloj. Cuando se nota que la resistencia disminuye, la película está rebobinada completamente. El botón de bloqueo no sale antes de cargar nuevamente el obturador. 12

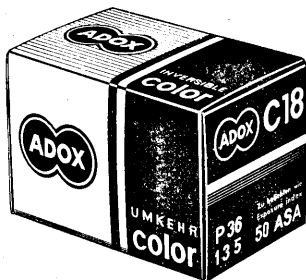
Abrir la parte trasera de la cámara, tirar de la llave de rebobinar y sacar el cartucho.

Una palabra para terminar

En la construcción de la ADOX POLO se emplea aparte de las materias primas, usuales hasta ahora, poliamides y polistiroles, productos de gran calidad y de fabricantes importantísimos. El resultado es una caja de extrema resistencia. La ADOX POLO, como cualquier otra cámara de su clase, es un aparato de precisión. Evite por lo tanto todo arreglo por iniciativa propia! En caso de observar algún desperfecto en su cámara remítala por mediación de un establecimiento fotográfico a las ADOX FOTOWERKE.

Photography in colour with ADOX Color C 18

Now you too can take brilliant, glowing colour slides with your new POLO and ADOX C18. ADOX C18 is a high-speed colour reversal film with an exposure-meter setting of 50 ASA (18 DIN). It's distinguished by its exceptional colour-discrimination, rich but well-modulated hues and needle-sharp definition; just try it and see! ADOX C18 comes as a Week-end film with 15 exposures and also as a 36-exposure Holiday film.



ADOX C 18

Your trump card for colour

Printed in Germany

KB III esws 150/V. 61/10 K



ADOX ELECTRA

A capacitor flashgun at a reasonable price. Small as a cigarette box, but yielding a very high light intensity.

ADOX ELECTRA

En kondensator-blixtapparat till förmånligt pris. Små som en cigarettask och met stor ljuskraft.

ADOX ELECTRA

Lámpara flash a base de condensador, de tamaño igual a una cajetilla de tabaco, pero con gran capacidad de iluminación.

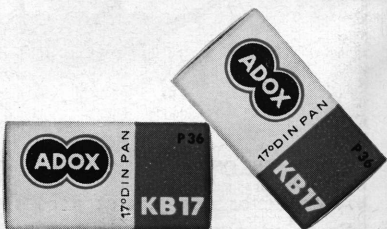
ADOX Films

www.butkus.us

make your camera better!

**Din kamera blir bättre
med ADOX film!**

**¡Su cámara es buena - con
película ADOX será mejor!**



Dr. C. Schleussner GmbH. Frankfurt/Main